



[EN] A small, ultralight pack for long runs and ridgeline scrambles, the Bbee 11 is the embodiment of minimalism.

[FR] Sac ultra léger de petites dimensions pour les longues courses à pied et les parcours en crêtes, le Bbee 11 est l'incarnation du minimalisme.

[DE] Der minimalistische Bbee 11 ist ein kleiner, ultraleichter Rucksack für lange Ausdauerläufe und schnelle Aufstiege.

[IT] Uno zaino piccolo e ultra leggero per corse lunghe e vie in cresta, il Bbee 11 è l'incarnazione del minimalismo.

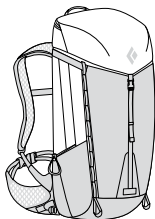
[ES] Mochila ultraligera de pequeño tamaño para carreras largas y cresteos, la Bbee 11 es la encarnación del minimalismo.

長距離のトレイルランや稜線を駆けるスクランプリング等に適したミニマリストのための超軽量バック。



TRAIL SERIES PACKS	Size	Volume	Weight
Bolt 24	S/M M/L	22 L (1,342 cu in) 24 L (1,464 cu in)	920 g (2 lb) 940 g (2 lb 1 oz)
Nitro 26	S/M M/L	24 L (1,464 cu in) 26 L (1,587 cu in)	936 g (2 lb 1 oz) 956 g (2 lb 2 oz)
Nitro 22	S/M M/L	20 L (1,220 cu in) 22 L (1,342 cu in)	880 g (1 lb 15 oz) 900 g (2 lb)
Magnum 20	—	20 L (1,220 cu in)	900 g (2 lb)
Magnum 16	—	16 L (976 cu in)	490 g (1 lb 1 oz)
Bbee 11	—	11 L (671 cu in)	360 g (13 oz)

Bolt 24



BOLT 24

reACTIV suspension with high-flow OpenAir backpanel, shoulder straps and waistbelt

Système de portage reACTIV avec panneau dorsal OpenAir, bretelles et ceinture offrant une excellente circulation de l'air

reACTIV-Tragesystem mit äusserst gut belüftetem OpenAir-Rückensystem, Schulterträgern und Hüftgurt

Sospensione reACTIV con spallacci, fascia lombare e schienale OpenAir mobili

Armadura reACTIV y panel dorsal, hombreras y cinturón OpenAir que ofrecen una circulación del aire excelente

reACTIV サスペンション

ハイフロー・オープンエア構造の

バックパネル / ショルダーベルト / ウエストベルト

Top-loading with fixed top pocket and side zip access

Chargement par le haut avec poche rabat fixe et accès zippé latéral

Toploader-Zugang mit fixierter Deckeltasche und seitlichem Reissverschluss

Carico dall'alto con tasca superiore fissa e accesso laterale con cerniera

Carga por arriba, con cabezal fijo, y acceso al interior mediante cremallera lateral

トッローディング (トップポケットは固定式)

サイドジッパーアクセス





Trekking pole/ice axe attachment loops, bike light clip

Boucles porte-piolet/bâtons de randonnée, crochet pour lampe à vélo

Befestigungsschlaufen für Trekkingstöcke/Eisgeräte plus Fahrradlichthalterung

Lacci porta bastoncini da trekking/picizza, clip per la luce della bici

Bucles portapiolet/bastones, enganche para linterna ciclista

トレッキングポール / アイスアックスアタッチメントバイクライトクリップ

Front, side and hipbelt stretch pockets

Poches extensibles frontales, latérales et sur la ceinture

Tasche stretch frontali, laterali e sulla fascia lombare

Tasche stretch frontali, laterali e sulla fascia lombare

Bolsillos elásticos en parte delantera, lateral y cinturón

ストレッチポケット
(フロント/サイド/ヒップベルト)

Hydration compatible with external-access hydration sleeve

Compatible avec les systèmes d'hydratation avec manchon à accès externe

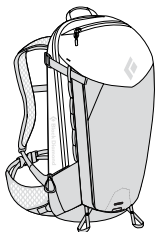
Vorrichtung für ein Trinksystem mit externem Zugang

Compatibile con il sistema di idratazione con accesso esterno alla tasca porta liquidi

Compatible con sistemas de hidratación con salida para el tubo

ハイドレーション対応
(外部ハイドレーションスリーブ)

Nitro 26



NITRO 26

reACTIV suspension with high-flow OpenAir backpanel, shoulder straps and waistbelt

Système de portage reACTIV avec panneau dorsal OpenAir, bretelles et ceinture offrant une excellente circulation de l'air

reACTIV-Tragesystem mit äusserst gut belüftetem OpenAir-Rückensystem, Schulterträgern und Hüftgurt

Sospensione reACTIV con spallacci, fascia lombare e schienale OpenAir mobili

Armadura reACTIV y panel dorsal, hombreras y cinturón OpenAir que ofrecen una circulación del aire excelente

reACTIV サスペンション

ハイフロー・オープンエア構造の

バックパネル / ショルダーベルト / ウエストベルト

Zippered panel access

Accès par panneau zippé

Panel-Zugang mit Reissverschluss

Accesso tramite cerniera

Acceso mediante cremallera

ジッパーパネルアクセス

Fleece-lined electronics and zippered organizer pockets

Poches pour appareils électroniques et poches zippées compartimentées

Fleecegefüttertes Fach für Mobilgeräte und weitere Reissverschlussfächer

Tasche morbide con cerniera per stivare gli apparecchi elettronici e oggetti di valore





Bolsillos forrados con borreguillo,
para aparatos electrónicos, y
compartimentos con cremallera

ジッパーオーガナイザーポケット
(フリースライニング付)

Trekking pole/ice axe attachment
loops, bike light clip

Boucles porte-pioletes/bâtons de
randonnée, crochet pour lampe
à vélo

Befestigungsschlaufen für
Trekkingstöcke/Eisgeräte plus
Fahrradlichthalterung

Lacci porta bastoncini da trekking/
picozza, clip per la luce della bici

Bucles portapioletes/bastones,
enganche para linterna ciclista

トレッキングポール/アイスアックス
アタッチメント、バイクライトクリップ

Front, side and hipbelt stretch
pockets

Poches extensibles frontales,
latérales et sur la ceinture

Stretchfächer vorne, seitlich und
am Hüftgurt

Tasche stretch frontali, laterali e
sulla fascia lombare

Bolsillos elásticos en parte
delantera, lateral y cinturón

ストレッチポケット
(フロント/サイド/ヒップベルト)

Hydration compatible with
external-access hydration sleeve

Compatible avec les systèmes
d'hydratation avec manchon à
accès externe

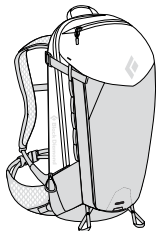
Vorrichtung für ein Trinksystem mit
externem Zugang

Compatibile con il sistema di
idratazione con accesso esterno
alla tasca porta liquidi

Compatible con sistemas de
hidratación con salida para el tubo

ハイドレーション対応
(外部ハイドレーションスリーブ)

Nitro 22



NITRO 22

reACTIV suspension with high-flow OpenAir backpanel, shoulder straps and waistbelt

Système de portage reACTIV avec panneau dorsal OpenAir, bretelles et ceinture offrant une excellente circulation de l'air

reACTIV-Tragesystem mit äusserst gut belüftetem OpenAir-Rückensystem, Schulterträgern und Hüftgurt

Sospensione reACTIV con spallacci, fascia lombare e schienale OpenAir mobili

Armadura reACTIV y panel dorsal, hombreras y cinturón OpenAir que ofrecen una circulación del aire excelente

reACTIV サスペンション

ハイフロー・オープンエア構造の

バックパネル / ショルダーベルト / ウエストベルト

Zippered panel access

Accès par panneau zippé

Panel-Zugang mit Reissverschluss

Accesso tramite cerniera

Acceso mediante cremallera

ジッパーパネルアクセス

Trekking pole/ice axe attachment loops, bike light clip

Boucles porte-piolet/bâtons de randonnée, crochet pour lampe à vélo

Befestigungsschlaufen für Trekkingstöcke/ Eisgeräte plus Fahrradlichthalterung

Lacci porta bastoncini da trekking/picozza, clip per la luce della bici





Bucles portapiolets/bastones,
enganche para linterna ciclista

トレッキングポール/アイスアックス
アタッチメント、バイクライトクリップ

Front, side and hipbelt stretch
pockets

Poches extensibles frontales,
latérales et sur la ceinture

Stretchfächer vorne, seitlich und
am Hüftgurt

Tasche stretch frontali, laterali e
sulla fascia lombare

Bolsillos elásticos en parte
delantera, lateral y cinturón

ストレッチポケット
(フロント/サイド/ヒップベルト)

Hydration compatible with
external-access hydration sleeve

Compatible avec les systèmes
d'hydratation avec manchon à
accès externe

Vorrichtung für ein Trinksystem mit
externem Zugang

Compatibile con il sistema di
idratazione con accesso esterno
alla tasca porta liquidi

Compatible con sistemas de
hidratación con salida para el tubo

ハイドレーション対応
(外部ハイドレーションスリーブ)

Magnum 20 / Magnum 16



MAGNUM 20

Contoured shoulder straps and OpenAir™ Backpanel

Bretelles texturées et panneau dorsal OpenAir
Ergonomisch geschnittene Schulterträger und OpenAir-Rückensystem

Spallacci sagomati e schienale OpenAir™

Hombreras anatómicas y panel dorsal OpenAir™

コントワーショルダーベルト
オープンエア・バックパネル



MAGNUM 16

Zippered panel opening and internal stash pocket

Ouverture zippée du compartiment et poche intérieure multi-usages

Panel-Zugang mit Reißverschluss und Innentasche

Apertura tramite cerniera e tasca interna nascosta

Acceso mediante cremallera y bolsillo interior multiusos

ジッパーパネルアクセス、内部スタッシュポケット

Easy-to-remove 20 mm webbing hipbelt

Ceinture sangle 20 mm facilement amovible

Einfach abnehmbarer Hüftgurt aus 20 mm-Gurtband

Fascia lombare in fettuccia rimuovibile da 20 mm

Cinta de 20 mm en cinturón, fácilmente desmontable

リムーバブル・ウェビングヒップベルト





Trekking pole/ice axe loop and bike light slot

Porte-piolet/porte-bâton de randonnée, emplacement pour lampe à vélo

Befestigungsschlaufen für Trekkingstöcke/Eisgeräte sowie eine Fahrradlichthalterung

Lacci porta bastoncino/picozza e passante per la luce da bici

Portapiolet/bastones y enganche para linterna ciclista

トレッキングポール / アイスアックス
アタッチメント、バイクライトクリップ

Hydration compatible

Compatible avec les systèmes d'hydratation

Vorrichtung für ein Trinksystem

Sistema di idratazione compatibile

Compatible con sistemas de hidratación

ハイドレーション対応

Side stretch pockets, front web compression and storage

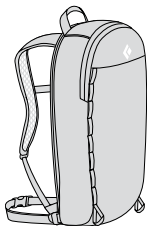
Poches latérales extensibles, filet de stockage et de compression à l'avant

Seitliche Stretch-Taschen, Kompressionsschnur zum Straffen und Verstauen

Tasche laterali stretch, cordino elastico incrociato frontale per comprimere e trasportare oggetti

Bolsillos elásticos laterales y cordón delantero que sirve tanto de bolsillo exterior como para comprimir el volumen

サイドストレッチポケット
フロントコンプレッション / ストレージ



BBEE

Contoured shoulder straps and OpenAir™
Backpanel

Bretelles texturées et panneau dorsal OpenAir
Ergonomisch geschnittene Schulterträger und
OpenAir-Rückensystem

Spallacci sagomati e schienale OpenAir™

Hombreras anatómicas y panel dorsal
OpenAir™

コントワーショルダーベルト
オープンエア・バックパネル

Zippered panel opening and internal stash
pocket

Ouverture zippée du compartiment et poche
intérieure multi-usages

Panel-Zugang mit Reißverschluss und
Innentasche

Apertura tramite cerniera e tasca interna
nascosta

Acceso mediante cremallera y bolsillo interior
multiusos

ジッパーパネルアクセス、内部スタッシュポケット

Bike light slot

Logement pour lampe à vélo

Fahrradlichthalterung

Passante per la luce da bici

Eganche para linterna ciclista

バイクライトスロット





Hydration compatible

Compatible avec les systèmes
d'hydratation

Vorrichtung für ein Trinksystem

Sistema di idratazione compatibile

Compatible con sistemas de
hidratación

ハイドレーション対応

[EN] LIMITED WARRANTY

We warrant for one year from purchase date and only to the original retail buyer (Buyer) that our products (Products) are free from defects in material and workmanship. For headlamps our warranty is for three years. If Buyer discovers a covered defect, Buyer should return the Product to the place of purchase. In the event that this is not possible, return the Product to us at the address provided. The Product will be repaired or replaced at our discretion. That is the extent of our liability under this Warranty and, upon expiration of the applicable warranty period, all such liability shall terminate. We reserve the right to require proof of purchase for all warranty claims.

Warranty Exclusions:

We do not warranty Products against normal wear and tear (such as ski edge cuts and abrasions, outsole wear, etc.), unauthorized modifications or alterations, improper use, improper maintenance, accident, misuse, negligence, damage, or if the Product is used for a purpose for which it was not designed. This Warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Except for expressly stated in this Warranty, we shall not be liable for direct, indirect, incidental, or other types of damages arising out of, or resulting from the use of Product. This Warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose (some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above exclusions may not apply to you).





[FR] LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'Acheteur d'origine (Acheteur) que nos produits (Produits) sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Pour les lampes frontales, notre garantie est de trois ans. Dans le cas où l'Acheteur découvrirait un vice caché, l'Acheteur devra renvoyer le Produit à l'adresse d'achat. Si cela n'est pas possible, renvoyez-nous le Produit à l'adresse indiquée. Ce Produit sera réparé ou échangé gratuitement. L'étendue de notre responsabilité se limite à la présente Garantie et prend fin au terme de la période de garantie applicable. Nous nous réservons le droit d'exiger une preuve d'achat pour toutes les demandes d'application de la Garantie.

Exclusions de garantie :

Sont exclus de cette Garantie l'usure normale du Produit (rayure et abrasion des carres, usure des semelles, etc.), les modifications ou les transformations non autorisées, l'utilisation incorrecte, l'entretien inadéquat, les accidents, l'emploi abusif, la négligence, les dommages, ou l'utilisation du Produit à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu. La présente Garantie vous confère des droits spécifiques et ne fait pas obstacle à l'application de la garantie légale prévue par le Code Civil. À l'exception des clauses expressément décrites dans la présente Garantie, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages directs, indirects, accessoires, ou autres types de dommages découlant ou résultant de l'utilisation du Produit. La présente Garantie exclut toute autre garantie, explicite ou implicite, notamment, mais non limitativement, toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier (certains États/juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs ni la restriction de garantie implicite. Par conséquent, les exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner).

[DE] BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

Wir gewährleisten dem ursprünglichen Käufer, der das Produkt aus dem Einzelhandel erworben hat (Käufer) für ein Jahr ab Kaufdatum, dass unsere Produkte (Produkte) frei von Defekten an Material und Ausführungsqualität sind. Die Garantie für unsere Stirnlampen beträgt drei Jahre ab Kaufdatum. Entdeckt der Käufer einen Defekt, sollte der Käufer das Produkt unverzüglich an das Geschäft, in dem es erworben wurde, zurückgeben und keinesfalls weiterverwenden. Sollte dies nicht möglich sein, sollte der Käufer das Produkt unverzüglich an die angegebene Adresse schicken. Das Produkt wird nach unserem Ermessen entweder repariert oder ersetzt. Dies ist der gemäss dieser Garantie gültige Haftungsumfang. Nach Ablauf der gültigen Garantiefrist wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Wir behalten uns das Recht vor, für alle Gewährleistungsansprüche einen Kaufnachweis anzufordern.

Gewährleistungsausschluss:

Wir bieten keine Garantie gegen normale Abnutzung und Verschleiss unserer Produkte (z. B. jegliche Abnutzung von Skikanten, Schuhsohlen usw.). Bei unerlaubten Veränderungen, unsachgemässer Verwendung und Wartung sowie bei Unfällen, Missbrauch, Vernachlässigung, Beschädigung oder wenn das Produkt zu einem Zweck verwendet wird, für den es nicht entwickelt wurde, ist jegliche Haftung ausgeschlossen. Gemäss dieser Gewährleistung haben Sie bestimmte Rechte, die je nach Land, Staat oder Provinz variieren können. Über die in dieser Gewährleistung ausdrücklich aufgeführte Haftung hinaus übernehmen wir keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden und Folgeschäden, die aus oder aufgrund der Verwendung unserer Produkte entstehen. Diese Gewährleistung gilt anstelle aller anderen Gewährleistungen, ausdrücklich oder stillschweigend, einschliesslich aber nicht begrenzt auf die implizierte Gewährleistung für die Handelsüblichkeit oder die Verwendungsfähigkeit für einen bestimmten Zweck. (Einige Länder, Staaten oder Provinzen lassen den Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden und Folgeschäden nicht zu, so dass die obengenannten Ausschlussklauseln für Sie möglicherweise nicht oder nicht in vollem Umfang zutreffen.)





[IT] GARANZIA LIMITATA

Garantiamo per un anno dalla data di acquisto e solo nei confronti di un originale acquirente, che i nostri prodotti sono esenti da difetti nel materiale e nella lavorazione. Per le frontali la nostra garanzia è di 3 anni. Se l'acquirente scopre un difetto, deve spedire il prodotto al luogo d'acquisto. Nel caso ciò non sia possibile, rispedisci a noi il prodotto all'indirizzo fornito. Il prodotto sarà riparato e sostituito a nostra discrezione. Questa è l'estensione della nostra responsabilità nell'ambito di questo tipo di garanzia, e dopo il termine del periodo di applicazione della garanzia, questa responsabilità si esaurisce. Ci riserviamo il diritto di richiedere prove dell'acquisto per tutte le richieste di garanzia.

Esclusioni di Garanzia:

Non garantiamo i nostri prodotti per quanto riguarda il normale logorio (tagli nelle lamine e abrasioni, logorio delle soles esteriori, etc...). modifiche o alterazioni non autorizzate, utilizzo improprio, impropria manutenzione, incidenti, negligenza, danni, o se il prodotto è utilizzato per fini per i quali non è stato progettato. Questa garanzia fornisce il cliente di specifici diritti legali; inoltre egli può essere soggetto ad altri diritti che variano da stato a stato. Eccetto i casi citati in tale garanzia, la Black Diamond non è responsabile per danni diretti, indiretti, accidentali o di altro tipo derivanti dall'utilizzo del prodotto. Questa garanzia sostituisce tutte le altre garanzie, implicite o esplicite, incluse, ma non limitate a, implicite garanzie di commerciabilità o idoneità per scopi particolari (alcuni stati non permettono l'esclusione o limitazione di danni incidentali/conseguenziali oppure permettono limitazioni alla durata di una garanzia implicita. In tutti questi casi le sovraccitate esclusioni non sono valide.)

[ES] GARANTÍA LIMITADA

Garantizamos por un año desde la fecha de compra y sólo al comprador original (Comprador) que nuestros productos (Productos) están libres de defectos tanto de material como de montaje. Para las linternas frontales nuestra garantía es de tres años. Si el Comprador descubre un defecto cubierto por la garantía, el Comprador debe devolver el producto al lugar donde lo compró. Si eso no fuera posible, que nos devuelva el Producto a nosotros a la dirección indicada. El Producto será reparado o sustituido a nuestro criterio. Este es el alcance de nuestra responsabilidad bajo esta garantía y, cuando expire el periodo de garantía aplicable, se extinguirá dicha responsabilidad. Nos reservamos el derecho de requerir justificante de compra para cualquier reclamación relativa a la garantía.

Exclusiones de la garantía:

Nuestra Garantía no cubre el desgaste normal de los Productos (como cortes y abrasiones con los cantos de los esquís, desgaste de suelas, etc.), así como tampoco modificaciones o alteraciones no autorizadas, uso inadecuado, mantenimiento inadecuado, accidentes, abusos, negligencias, daños o que el Producto se use para un propósito para el que no fue diseñado. Esta Garantía te otorga derechos legales específicos y puedes tener también otros derechos que varían según el estado. Salvo en los casos expresamente mencionados en esta Garantía, no seremos responsables por daños directos, indirectos, accidentales o de otro tipo que resulten del uso del Producto. Esta Garantía reemplaza a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluidas, pero no limitadas a, garantías implícitas de cualidad de ser comercializado o ser apto para una finalidad determinada (algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños o accidentales o sobrevenidos, o permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de manera que es posible que las exclusiones arriba indicadas no se apliquen en tu caso).





限定付き製品保証

ブラックダイヤモンド・イクイップメント社は、第一購入者に限りご購入日から1年間、製品の品質および製造上の欠陥に対して無償で保証をいたします。ヘッドランプはご購入日から3年間です。欠陥が発見された場合はご購入店もしくは輸入代理店(住所は末尾に記載)へご返品ください。製品を無償修理または新品交換いたします。無償修理と新品交換を製品保証の限度とし、保証期間の終了をもって製品保証の責務も終了するものとします。ブラックダイヤモンド・イクイップメント社はすべての保証請求に対して、第一購入者であることの証明を求める権利を有します。

保証の除外事項

ブラックダイヤモンド・イクイップメント社は通常の損耗や摩耗(例：スキーエッジの減りや傷、ブーツソールの摩耗など)、製品の改造や改変、誤使用、誤ったメンテナンス、事故、過失、強い衝撃、あるいは製品の目的外使用に対して保証は適用いたしません。新品交換いたします。無償交換をこの保証における責務の上限とし、保証期間の満了とともに、その責務も終了するものとします。

